

# معلومات عن برنامج الدولة للمساعدة المالية

1. إعتباراً من أكتوبر/ تشرين الأول لعام ٢٠٢١ لم تعد تنفذ المفوضية السامية لمنظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين برنامج تقديم المساعدات المالية في اليونان حيث تم تسليمه و ينفذ الآن من قبل السلطات اليونانية.

- تقدم وزارة الهجرة و اللجوء المساعدة المالية لطالبي الحماية الدولية البالغين وأفراد أسرهم الذين يقيمون في منشآت(مرافق) الإستقبال المفتوحة في المناطق الداخلية لليونان، في مراكز الإستقبال و تحديد الهوية في الجُزر، وفي برنامج الإسكان Estia(إستيا) و في أماكن الإستضافة التي تتعاون مع وزارة الهجرة و اللجوء. يتم إستثناء الأشخاص المحتجزين.

- يعتمد مقدار المساعدة المالية على عدد أفراد الأسرة و ينقسم إلى كلي وجزئي المساعدة المالية الجزئية تُدفع للمستفيدين المقيمين في مواقع سكنية حيث يتم تقديم الطعام، بينما يتم تقديم المساعدة المالية الكلية للمستفيدين الذين لا يحصلون على طعام

- مقدار المساعدة المالية يتشكل كالتالي:

حيث لا يُقدَّم طعام:

- ١٥٠ يورو لكل فرد
- ٢٧٠ يورو للزوجين أو لأحد الوالدين مع طفل
- ٣٢٠ يورو لعائلة مكونة من ٣ أفراد.
- ٤٢٠ يورو لعائلة مكونة من ٤ أفراد فما

فوق

- حيث يُقدَّم الطعام:

- ٧٥ يورو لكل فرد
- ١٣٥ يورو للزوجين و لأحد الوالدين مع طفل
- ١٦٠ يورو لعائلة مكونة من ٣ أفراد
- ٢١٠ يورو لعائلة مكونة من ٤ أفراد فما فوق

- يتم تنفيذ برنامج المساعدة المالية من قبل السلطات بالتعاون مع منظمة

- يُضبط برنامج المساعدة المالية من القرار الوزاري المشترك رقم ٢٨٥٧ في نشرة الجريدة الرسمية للدولة

(.B, 3120/29.09.2021).

## أسئلة و أجوبة حول تنفيذ برنامج المساعدة المالية من قِبَل السلطات

### 1. كيف يمكنني الحصول على المساعدة المالية؟

سيتم دفع المساعدة المالية لك و لأفراد أسرتك في منشأة (مكان) الإيواء المخصصة لك أو في التي تم نقلك إليها من قِبَل السلطات اليونانية. منشآت الإيواء يمكن أن تكون منشآت الإستقبال المفتوحة في المناطق الداخلية لليونان، ومراكز الإستقبال و تحديد الهوية في الجُزر، وبرنامج الإسكان Estia (استيا) و مراكز الإستضافة التي تتعاون مع وزارة الهجرة و اللجوء.

يُقَدِّم برنامج المساعدة المالية لطالبي الحماية الدولية المقيمين في منشآت إيواء رسمية مقدمة من السلطات اليونانية. هيئة الإيواء هي المسؤولة عن تزويدك ببطاقة المساعدة المالية بعد دخولك منشأة الإيواء.

### • ما هي الاحتياجات التي يُتَوَقَّع أن تغطيها المساعدة المالية؟

تُقَدِّم المساعدة المالية لكي تُساعدك في تلبية احتياجاتك الأساسية من مواد غذائية، وملابس، وأحذية، ومستلزمات والنظافة الشخصية، وإتصالات، وتنقل داخل مكان الإقامة، بالإضافة إلى اللوزام المدرسية الأساسية و مصاريف الأدوية حتى نهاية الشهر الذي يتم فيه تحويل المبلغ لبطاقتك.

لن تحتوي البطاقة التي ستستلمها على أي رصيد ولن تتمكن من استخدامها إلا بعد التحويل النقدي الشهري.

### • كيف يمكنني الإستمرار في تلقي المساعدة المالية على أساس شهري؟

لإستمرارك في تَلَقِّي المساعدة المالية على أساس شهري، تحتاج إلى إتباع تعليمات هيئة الإيواء الخاصة بك حول كيفية تأكيد وجودك الفعلي لك و لأسرتك في موقعكم. كل شهر ستؤكد هيئة الإيواء وجودك أنت و أفراد أسرتك فقط بعد هذا التأكيد ستستمر في تلقي المساعدة المالية

### • هل يمكنني الحصول على المساعدة المالية الكاملة و التزود بالطعام في نفس الوقت ؟

لا، هذا ليس ممكناً. المستفيدون الذين يسكنون في المنشآت التي يطبخون فيها بأنفسهم ، تُدفع لهم المساعدة المالية الكاملة. المستفيدون الذين يسكنون في منشآت حيث يتم تقديم الطعام ، تُدفع لهم مساعدة مالية جزئية.

### • هل يمكنني طلب مساعدة مالية إضافية إذا أنفقت كل نقودي قبل التحويل النقدي التالي؟

لن يتم إعطاء أي مساعدة مالية إضافية في حالة نفاذ نقودك قبل التحويل النقدي التالي، و التي ستُنقذ الشهر التالي. هذا يعني أن عليك وضع ميزانية بعناية و إدارة نقودك بطريقة لا تُنفذ قبل التحويل التالي.

إذا كنت بحاجة إلى دعم أو مشورة لإدارة أموالك ، يرجى الاتصال بخط المساعدة الهاتفي لبرنامج المساعدة المالية.

### • كيف يمكنني استخدام بطاقة المساعدة المالية؟

يمكنك استخدام بطاقة المساعدة المالية في أي جهاز صراف آلي في الأراضي اليونانية لإجراء عمليات سحب نقدي باستخدام بطاقتك ورقم التعريف الشخصي الذي تلقيته (إستلمته) مع بطاقتك ، أو استخدامه في المتاجر أو المراكز التجارية التي تقبل الدفع الإلكتروني بواسطة بطاقة Mastercard ، داخل الأراضي اليونانية.. لا يمكن استخدام بطاقة المساعدة المالية للمعاملات عبر الإنترنت.

نحيطكم علماً أن البنوك اليونانية تفرض رسوفاً على المعاملات باستخدام أجهزة الصراف الآلي. يمكنك سحب كامل المبلغ المتوفر، أو استخدام البطاقة في عمليات الشراء عبر POS (جهاز الدفع بالبطاقات)

### • كيف يمكنني تفعيل بطاقة المساعدة المالية؟

ستستلم بطاقتك في مغلف مغلق بدون رصيد نقدي. عندما يتم تحويل النقود، سيتم إبلاغك بخصوص المبلغ المتوفر الذي تمت إضافته إلى بطاقتك. من المهم أن تحتفظ بسرية رقم التعريف الشخصي و أن لا تشاركه مع أي أحد.

### • ماذا بإمكانني أن أفعل إذا فقدت بطاقتي أو إذا كانت بطاقتي لا تعمل؟

يرجى التواصل مع خط دعم المساعدة المالية الهاتفي أو عن طريق الاتصال برقم الهاتف الثابت (الأرضي) على 2103300170 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9:00 صباحاً إلى الساعة 3:00 بعد الظهر. أو قم بزيارة <http://greecehelpline.crs.org> لملء النموذج ذي الصلة وإرسال استفسارك. بدلاً من ذلك ، يمكنك مسح (scan) رمز الاستجابة السريع التالي ضوئياً وملء النموذج ذي الصلة وإرسال استفسارك.



نرجوا تجنب إرسال نماذج متعددة بنفس الاستعلام. في كل مرة ترسل فيها نموذجًا جديدًا ، يظهر في أسفل القائمة. يُنصح بتقديم نموذج واحد بإستفسارك وانتظار اتصال موظفي خط الدعم الهاتفي بك في أقرب وقت ممكن.

## • متى سيتم إستبدال البطاقة؟

ستستلم بطاقتك أثناء عملية توزيع البطاقات التي تتم في منشأة الإيواء الخاصة بك. يرجى استشارة هيئة الإيواء في مكان تواجدك لمعرفة التاريخ الذي سيتم فيه توزيع البطاقات.

### 1. هل تستطيع عائلتي الحصول على أكثر من بطاقة؟

يتم منح بطاقة مساعدة مالية واحدة للمستفيدين المختارين ، الذين لديهم نفس رقم قضية اللجوء وفقًا لقاعدة بيانات خدمة اللجوء.

### 1. كيف سأعرف أنه قد تم تحميل بطاقتي بنقود؟

إن كنت ترغب في تلقي هذه المعلومة على أساس شهري ، سيستوجب عليك تفعيل تطبيق Viber حتى تتمكن من تلقي التواصل ذات الصلة. من الضرورة أن تعطي رقم هاتف محمول صالحًا لضمان استمرار التواصل معك دون انقطاع ، إما باتصال مباشر أو برسالة نصية. لذا تأكد من أن رقم هاتفك الخليوي يحتوي دائمًا على وحدات(مشحون بنقود).

أيضاً نحيطك علماً أنه بما يتعلق بالشكاوي بشكل عام التي قد تكون لديك بما في ذلك تلك المتعلقة بالإحتيال، والفساد، والإستغلال الجنسي، وإساءة المعاملة، والمضايقة أو إذا كنت ترغب في التحدث مباشرةً مع إحد عاملي(مشغلي) خط دعم المساعدة المالية الهاتفي، يمكنك أيضاً التواصل على رقم الهاتف الثابت(الأرضي) 2103300170

للمزيد من المعلومات

- [/https://migration.gov.gr/en/ris/epidomata](https://migration.gov.gr/en/ris/epidomata)
- [\(MoMA Cash Assistance Programme Frequently Asked Questions \(FAQ](#)
- [MoMA Programme Cash Assistance Helpline Contact Info](#)

المقالات المحدثة من موقع Refugee.Info حول برنامج المساعدة النقدية باللغات التالية:

- Refugee.Info's updated articles on the Cash Assistance program in the following languages
- English: <https://www.refugee.info/greece/cash-assistance-in-greece-greece/greece-cash-alliance-hotline?language=en>
- Arabic: <https://www.refugee.info/greece/cash-assistance-in-greece-greece/greece-cash->

[alliance-hotline?language=ar](https://www.refugee.info/greece/cash-assistance-in-greece-greece/greece-cash-alliance-hotline?language=ar)

Farsi: [https://www.refugee.info/greece/cash-assistance-in-greece-greece/greece-cash-](https://www.refugee.info/greece/cash-assistance-in-greece-greece/greece-cash-alliance-hotline?language=fa)

[alliance-hotline?language=fa](https://www.refugee.info/greece/cash-assistance-in-greece-greece/greece-cash-alliance-hotline?language=fa)



شارك:

unhcr.org

سياسة الخصوصية تغيير البلاد